

Luật Buộc Phải Báo Cáo của Tiểu Bang Arizona

“Bất cứ ai có sự tin tưởng hợp lý rằng một trẻ vị thành niên đã hay đang là nạn nhân của sự xúc phạm thể xác, ngược đãi, lạm dụng trẻ em, một vi phạm hay thờ ơ không báo cáo mà sự ngược đãi đó dường như từng gây ra trên trẻ vị thành niên bởi các điều không phải tình cờ... thì phải ngay lập tức báo cáo tin tức này cho một nhân viên công lực hay cơ quan Bảo Vệ Trẻ Em thuộc Bộ An Ninh Kinh Tế, trừ khi sự báo cáo này liên can đến một người mà họ không có sự chăm sóc, trông coi hay kiểm soát trẻ vị thành niên này, bản báo cáo phải được trình cho nhân viên công lực mà thôi.” (Arizona Revised Statute 13-3620)

Tại sao chúng tôi chú trọng đến luật này?

Việc chúng ta sẵn sàng tuân theo luật buộc báo cáo này là một yếu tố then chốt cho chương trình Môi Trường An Toàn của Giáo Phận Tucson.

Ai buộc phải báo cáo theo luật này?

“Bất cứ người nào” là câu chính trong luật buộc báo cáo và chính sách của Giáo Phận Tucson. Mọi nhân viên của Giáo Phận phải biết và tuân theo luật này.

Khi nào tôi buộc phải hành động?

Nếu quý vị có sự tin tưởng hợp lý rằng một trẻ vị thành niên đang là, có thể là hay từng là nạn nhân của sự ngược đãi, dù rằng sự tin tưởng đó là nhờ sự quan sát hay sự tiết lộ từ một phần tử thứ ba, quý vị phải hành động.

Tôi phải làm gì?

Hãy gọi nhà chức trách (dùng số 9-1-1) và cơ quan Bảo Vệ Trẻ Em (Child Protective Services (888-SOS-CHILD)). Đừng bấm chữ “D” sau cùng khi gọi điện thoại di động.

Khi nào tôi phải gọi điện thoại?

Chữ quan trọng nhất trong luật này đối với việc báo cáo là “ngay lập tức”.

Điều gì xảy ra nếu tôi không muốn dính dáng?

Việc không báo cáo sẽ dẫn đến sự kết tội theo Loại 1 khinh tội, hay trong trường hợp lạm dụng tình dục, Loại 6 trọng tội.

Tôi báo cáo như thế nào?

1) Gọi nhà chức trách (9-1-1).

a Chuẩn bị cung cấp tin tức căn bản tỉ như:

- i Những gì quý vị quan sát được,*
- ii Tên của đứa trẻ được tin rằng nó có thể bị ngược đãi*
- iii Bất cứ tin tức gì về căn tính, chỗ ở của đứa trẻ và gia đình*
- iv Bất cứ tin tức gì để nhận diện và chỗ ở của người bị tình nghi vi phạm sự ngược đãi*
- v Nơi sự ngược đãi dường như đã xảy ra, và*
- vi Bất cứ yếu tố nào giúp làm sáng tỏ bản chất và sự khẩn trương của hoàn cảnh ngay tức thì.*

2) Hãy gọi CPS (888-SOS-CHILD; đừng bấm chữ “D” trong điện thoại di động) nếu có dấu hiệu cho thấy sự ngược đãi có thể xảy ra trong khung cảnh gia đình.

a) Một số quận trong Giáo Phận Tucson đề nghị phải gọi nhân viên công lực và cả CPS.

b) Đây là chính sách an toàn nhất để bảo đảm phúc lợi của một đứa trẻ.

Tôi phải làm gì sau khi báo cáo?

- Bảo vệ đứa trẻ cho đến khi nhân viên công lực đến nơi.*
- Cho biết thêm tin tức về những gì quý vị quan sát được hay nghe được cho viên chức này, khi được yêu cầu.*
- Báo cáo cho giám thị của quý vị, đại diện luật pháp, cha xứ hay hiệu trưởng.*
- Gọi “Office of Child, Adolescent and Adult Protection” (Văn Phòng Bảo Vệ Trẻ Em và Người Lớn) ở số 520-792-3410 sau khi báo cáo sơ khởi.*
- Ghi vào hồ sơ những gì đã thi hành và thông tin nhận được.*
- Sau đó làm bản báo cáo cho CPS trong vòng 72 giờ, dùng đơn được cung cấp.*
- Tiếp tục liên lạc với nhân viên công lực trừ phi được hướng dẫn khác bởi các điều tra viên.*
- Cung cấp sự hỗ trợ cho trẻ này và gia đình khi được phép bởi nhân viên công lực.*

Điều gì tôi phải tránh thi hành nếu tôi thấy sự ngược đãi hay nhận được một tiết lộ về sự ngược đãi?

- *Đừng tỏ lộ cảm xúc trước mặt trẻ vị thành niên khi biết được tin tức mà nó có thể cho thấy sự ngược đãi.*
- *Đừng bỏ qua không báo cáo vì bất cứ lý do gì hay cho rằng ai đó sẽ báo cáo.*
- *Đừng chậm trễ báo cáo cho đến khi liên lạc được với một cấp trên.*
- *Đừng điều tra bằng cách thu thập thêm tin tức “để chắc ăn” trước khi báo cáo. Hãy bám lấy những gì đã xảy ra, ai làm điều đó và xảy ra ở đâu? Nếu sự tin tưởng của quý vị thì dựa trên việc cho biết của một phần tử thứ ba, đừng điều tra thêm; hãy báo cáo dựa trên căn bản của chứng cứ gián tiếp này.*
- *Đừng thông báo cho phụ huynh trước khi được nhân viên công lực hướng dẫn làm như vậy.*
- *Phải giữ bí mật đối với các nhân viên khác, các trẻ em và thanh thiếu niên, hay các phần tử gia đình trong thời gian điều tra sự báo cáo này bởi nhân viên công lực.*
- *Đừng chán nản khi thấy phản ứng của nhân viên công lực hay CPS thì không giống như quý vị mong muốn.*

Tôi có thể chuẩn bị thế nào?

- *Các khóa giáo dục thì không chỉ để học biết về luật, chúng còn là những bước thực tập để phòng khi hoàn cảnh xảy ra. Nếu quý vị thực tập những bước phải làm, dù trong tâm trí, có lẽ quý vị sẽ hành động hữu hiệu khi đến lúc.*
- *Các khóa giáo dục còn phải bao gồm sự thảo luận về những cảm nghiệm trong giáo xứ hay trong các giáo xứ lân cận. Thảo luận về cảm nghiệm (“duyệt xét”) gia tăng sự học hỏi và khi đến lúc, quý vị sẽ có nhiều cơ hội để quyết định đúng.*
- *Có sẵn số điện thoại và bản báo cáo.*

NGUỒN TIN: LAW REVIEW, Arizona Revised

Đạo luật 13-3620:

Ai? Bất cứ ai...

Chuyện gì? Người có sự tin tưởng hợp lý rằng một đứa trẻ có thể là nạn nhân của loại ngược đãi nào đó...

Khi nào? Phải ngay lập tức...

Điều gì? Báo cáo... với nhân viên công lực hay CPS...

Nếu không? Nếu không báo cáo thì có thể bị phạt như một TỘI ÁC

Cách nào? Văn Phòng Luật Sư Quận Pima đề nghị hãy báo cáo cho cả hai nơi *LAW ENFORCEMENT* (911) và *CHILD PROTECTIVE SERVICES* (888-SOS-CHILD).

NHỮNG THAY ĐỔI LUẬT CHO ĐẾN NGÀY 18 THÁNG 9 NĂM 2003:

1. Bây giờ luật pháp nói rõ trong trường hợp ngược đãi mà KHÔNG liên can đến phụ huynh, giám hộ hay người canh giữ, buộc phải báo cáo trực tiếp cho NHÂN VIÊN CÔNG LỰC MÀ THÔI – TUY NHIÊN, các nạn nhân được giúp đỡ tốt nhất khi cả hai nhân viên công lực và CPS có can thiệp đến.

2. SINH HOẠT TÌNH DỤC CÓ SỰ ĐỒNG THUẬN gồm các phần tử từ 14 đến 17 tuổi thì không phải báo cáo theo luật này (tuy nhiên, điều này không có nghĩa là hoạt động này thì “hợp pháp”).

3. Không báo cáo việc lạm dụng tình dục thì có thể bị phạt như một tội ác.

(Những vi phạm đạo luật này trước đây được coi là tội nhẹ).

“Sự tin tưởng hợp lý” đơn giản có nghĩa rằng bởi vì những gì quý vị thấy hay nghe biết, quý vị nghĩ rằng sự ngược đãi có thể giải thích cho tình trạng của một đứa trẻ.

Phỏng vấn trẻ em để biết chắc là chúng có thể tránh được sự ngược đãi – tất cả những gì quý vị cần là “sự tin tưởng hợp lý” để báo cáo.

1. NHẬN BIẾT sự ngược đãi có thể xảy ra
2. BÁO CÁO cho nhân viên công lực (911)
3. BÁO CÁO cho CPS (1-888-SOS-CHILD)
4. CHIA SẺ tin tức với các điều tra viên